

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 50

fjrtionde årgången

20 februari 1997

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- * Rådets förordning (EG) nr 293/97 av den 17 februari 1997 om ändring av förordning (EEG) nr 738/92 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av garn av bomull med ursprung i Brasilien och Turkiet med avseende på två turkiska företag 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 294/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom socker-sektorn 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 295/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 5
- Kommissionens förordning (EG) nr 296/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugosjunde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96 7
- * Kommissionens förordning (EG) nr 297/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor 8
- Kommissionens förordning (EG) nr 298/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av representativa priser och tilläggsbelopp för import av fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95 14
- * Kommissionens förordning (EG) nr 299/97 av den 19 februari 1997 om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Tyskland 16
- * Kommissionens förordning (EG) nr 300/97 av den 19 februari 1997 om ändring av förordning (EEG) nr 3665/87 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter 18

Innehåll (Fortsättning)

Kommissionens förordning (EG) nr 301/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	19
Kommissionens förordning (EG) nr 302/97 av den 19 februari 1997 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	21
Kommissionens förordning (EG) nr 303/97 av den 19 februari 1997 om fastställande av importtullar inom rissektorn	23

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Kommissionen

97/128/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 27 januari 1997 om tillstånd för Finland att bevilja vissa former av stöd inom sektorerna för trädgårdsodling, blomsterodling och växter** 26

97/129/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 28 januari 1997 om fastställandet av ett identifieringssystem för förpackningsmaterial i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG om förpackningar och förpackningsavfall (!)** 28

97/130/EG:

- Kommissionens beslut av den 6 februari 1997 om ändring av beslut 97/88/EG om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia** 32

(!) Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 293/97

av den 17 februari 1997

om ändring av förordning (EEG) nr 738/92 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av garn av bomull med ursprung i Brasilien och Turkiet med avseende på två turkiska företag

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 738/92 ⁽²⁾, särskilt artikel 1.6 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd i rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

A. Tidigare förfarande

- (1) Rådet införde genom förordning (EEG) nr 738/92 en slutgiltig antidumpningstull på import till gemenskapen av garn av bomull som omfattas av KN-nummer 5205 11 00 – 52 45 90 och 5206 11 00 – 5206 45 90 med ursprung bland annat i Turkiet. Stickprov togs bland turkiska exportörer och enskilda tullsatsar på mellan 4,9 % och 12,1 % infördes för företagen i urvalet, medan andra samarbetsbetande företag som inte ingick i urvalet fick en vägd genomsnittlig tullsats på 9 %. En tullsats på 12,1 % infördes för företag som antingen inte gav sig till känna eller inte samarbetade i undersökningen.

B. Ansökan om översyn för nya exportörer

- (2) Kommissionen mottog ansökningar om översyn för nya exportörer av de tullar som för närvarande

tillämpas på två turkiska företag, Abalioglu AS och Kipas AS, vilka hävdade att de inte var förbundna med någon av de exportörer eller producenter som omfattas av antidumpningsåtgärderna och att de inte hade exporterat den berörda produkten under den undersökningsperiod som låg till grund för åtgärderna. Företagen hävdade vidare att de faktiskt hade exporterat produkten till gemenskapen efter den nämnda undersökningsperioden.

- (3) Abalioglu AS och Kipas AS lämnade på begäran bevis som ansågs vara tillräckliga för att visa att kraven i artikel 11.4 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) för en översyn för nya exportörer var uppfyllda. Eftersom stickprovstagning tillämpades i den undersökning som avslutades genom förordning (EEG) nr 738/92 kunde begäran om en översyn enligt artikel 11.4 i grundförordningen inte godtas. De bevis som dessa företag har lämnat är dock tillräckliga för att förordning (EEG) nr 738/92 skall kunna ändras i enlighet med artikel 1.6 i den förordningen så att dessa exportörer omfattas av den tull som införs genom artikel 1.2 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel i förordning (EEG) nr 738/92 skall ändras på följande sätt:

— Under punkt 2 b skall följande läggas till i slutet av texten:

”Abalioglu AS 9,0 % (Taric-tilläggsnummer 8569)”

”Kipas AS 9,0 % (Taric-tilläggsnummer 8569)”.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 82, 27.3.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 285/97 (EGT nr L 48, 19.2.1997, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 februari 1997.

På rådets vägnar

G. ZALM

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 294/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,36	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,20	—	0,00

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 295/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 1 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 17a i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsovergångsställe för beräkning av cifpris för socker⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94⁽⁴⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport⁽⁵⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁷⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1482/96⁽⁹⁾.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽⁴⁾ EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁵⁾ EGT nr L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽⁶⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽⁹⁾ EGT nr L 188, 27.7.1996, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 februari 1997 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 9100	39,02 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	36,17 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	39,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	36,17 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4242
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 9100	42,42
1701 99 10 9910	41,00
1701 99 10 9950	41,00
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4242

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 296/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugosjunde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1464/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1464/96 av den 25 juli 1996 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1464/96 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den tjugosjunde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den tjugosjunde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1464/96 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 44,008 ecu per 100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 187, 26.7.1996, s. 42.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 297/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförädliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 82/97⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 89/97⁽⁴⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 17, 21.1.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 17, 21.1.1997, s. 28.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a)	29,80	409,76	58,23	221,95	9 106,64	4 931,63
		b)	172,35	196,55	21,83	57 377,22	65,36	5 855,85
		c)	255,06	1 201,47	21,31			
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a)	6,34	87,18	12,39	47,22	1 937,45	1 049,21
		b)	36,67	41,82	4,64	12 207,10	13,91	1 245,84
		c)	54,27	255,61	4,53			
1.40	Vitlök 0703 20 00	a)	149,16	2 051,01	291,45	1 110,93	45 582,10	24 684,64
		b)	862,68	983,82	109,26	287 194,16	327,16	29 310,69
		c)	1 276,69	6 013,79	106,67			
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a)	37,49	515,50	73,25	279,22	11 456,64	6 204,26
		b)	216,83	247,28	27,46	72 183,62	82,23	7 366,97
		c)	320,88	1 511,51	26,81			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 042,83	148,19	564,85	23 176,10	12 550,84
		b)	438,63	500,22	55,55	146 023,09	166,34	14 902,94
		c)	649,13	3 057,69	54,24			
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a)	53,71	738,53	104,95	400,03	16 413,35	8 888,52
		b)	310,64	354,26	39,34	103 413,77	117,80	10 554,28
		c)	459,71	2 165,46	38,41			
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a)	42,94	590,44	83,90	319,81	13 122,12	7 106,18
		b)	248,35	283,22	31,45	82 677,11	94,18	8 437,92
		c)	367,53	1 731,24	30,71			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck</i>) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 456,85	207,02	789,11	32 377,47	17 533,77
		b)	612,77	698,82	77,61	203 997,19	232,38	20 819,70
		c)	906,85	4 271,66	75,77			
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a)	81,56	1 121,48	159,36	607,45	24 924,08	13 497,45
		b)	471,71	537,95	59,74	157 036,44	178,89	16 026,95
		c)	698,09	3 288,31	58,33			
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	90,53	1 244,82	176,89	674,26	27 665,24	14 981,90
		b)	523,59	597,11	66,31	174 307,37	198,56	17 789,60
		c)	774,86	3 649,96	64,74			
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a)	21,82	300,03	42,63	162,51	6 668,02	3 611,01
		b)	126,20	143,92	15,98	42 012,45	47,86	4 287,74
		c)	186,76	879,73	15,60			
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a)	46,50	639,39	90,86	346,33	14 210,03	7 695,33
		b)	268,94	306,70	34,06	89 531,57	101,99	9 137,48
		c)	398,00	1 874,77	33,25			
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a)	132,13	1 816,84	258,17	984,09	40 377,87	21 866,33
		b)	764,19	871,50	96,78	254 404,42	289,80	25 964,21
		c)	1 130,93	5 327,18	94,49			
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	255,05	3 507,04	498,35	1 899,59	77 941,24	42 208,48
		b)	1 475,11	1 682,25	186,82	491 075,82	559,41	50 118,60
		c)	2 183,02	10 283,03	182,40			

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	148,30 857,71 1 269,33	2 039,18 978,15 5 979,11	289,77 108,63 106,06	1 104,53 285 538,30	45 319,29 325,27	24 542,32 29 141,69
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	239,61 1 385,81 2 050,87	3 294,73 1 580,41 9 660,52	468,18 175,51 171,36	1 784,59 461 347,49	73 222,90 525,54	39 653,30 47 084,56
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 536,89 794,55	1 276,45 612,28 3 742,69	181,38 68,00 66,39	691,39 178 735,81	28 368,11 203,61	15 362,53 18 241,56
1.190	Kronärtskockor 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	422,19 2 441,78 3 613,60	5 805,28 2 784,66 17 021,73	824,93 309,25 301,93	3 144,43 812 888,85	129 017,89 926,00	69 868,65 82 962,45
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	287,28 1 661,52 2 458,88	3 950,21 1 894,83 11 582,47	561,32 210,43 205,45	2 139,64 553 131,78	87 790,47 630,10	47 542,25 56 451,96
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	184,04 1 064,42 1 575,23	2 530,62 1 213,88 7 420,07	359,60 134,81 131,61	1 370,71 354 352,46	56 241,15 403,66	30 456,96 36 164,78
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	68,95 398,78 590,16	948,09 454,78 2 779,91	134,72 50,51 49,31	513,53 132 757,02	21 070,57 151,23	11 410,60 13 549,02
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 162,07 6 720,96 9 946,38	15 978,93 7 664,73 46 851,99	2 270,59 851,21 831,05	8 654,99 2 237 461,20	355 119,30 2 548,80	192 312,13 228 352,57
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	157,31 909,82 1 346,45	2 163,08 1 037,58 6 342,38	307,37 115,23 112,50	1 171,63 302 886,25	48 072,68 345,03	26 033,39 30 912,20
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 425,38 629,53	1 011,34 485,12 2 965,37	143,71 53,87 52,60	547,79 141 613,91	22 476,29 161,32	12 171,86 14 452,94
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	47,24 273,22 404,34	649,57 311,58 1 904,61	92,30 34,60 33,78	351,84 90 956,37	14 436,17 103,61	7 817,79 9 282,90
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	159,46 922,25 1 364,85	2 192,64 1 051,76 6 429,06	311,57 116,80 114,04	1 187,64 307 025,88	48 729,70 349,75	26 389,19 31 334,69
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	59,75 345,57 511,41	821,59 394,10 2 408,98	116,75 43,77 42,73	445,01 115 043,25	18 259,12 131,05	9 888,09 11 741,17

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	99,64 576,28 852,84	1 370,09 657,20 4 017,26	194,69 72,99 71,26	742,11 191 847,85	30 449,19 218,54	16 489,52 19 579,76
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	105,37 609,42 901,88	1 448,88 695,00 4 248,28	205,88 77,18 75,35	784,79 202 880,45	32 200,23 231,11	17 437,79 20 705,73
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andra 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 21	a) b) c)	66,22 382,99 566,79	910,55 436,77 2 669,84	129,39 48,51 47,36	493,20 127 500,65	20 236,30 145,24	10 958,81 13 012,56
2.70.2	— Monreales och satsumas 0805 20 23	a) b) c)	93,29 539,55 798,49	1 282,77 615,32 3 761,24	182,28 68,33 66,72	694,82 179 621,50	28 508,68 204,62	15 438,66 18 331,95
2.70.3	— Mandariner och wilkings 0805 20 25	a) b) c)	59,16 342,16 506,36	813,47 390,21 2 385,20	115,59 43,33 42,31	440,62 113 907,26	18 078,82 129,76	9 790,45 11 625,24
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	51,96 300,52 444,74	714,47 342,72 2 094,91	101,53 38,06 37,16	386,99 100 044,30	15 878,56 113,97	8 598,91 10 210,40
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	164,01 948,57 1 403,79	2 255,20 1 081,77 6 612,51	320,46 120,14 117,29	1 221,53 315 786,49	50 120,14 359,73	27 142,18 32 228,79

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	36,72 212,37 314,29	504,91 242,20 1 480,47	71,75 26,90 26,26	273,49 70 701,06	11 221,34 80,54	6 076,83 7 215,66
2.90.2	— blod ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	43,34 250,66 370,96	595,94 285,86 1 747,37	84,68 31,75 30,99	322,79 83 447,27	13 244,36 95,06	7 172,38 8 516,53
2.100	Bordsdruvor 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	149,23 863,09 1 277,29	2 051,97 984,29 6 016,61	291,58 109,31 106,72	1 111,45 287 328,93	45 603,49 327,31	24 696,22 29 324,44
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	45,66 264,08 390,81	627,84 301,16 1 840,91	89,22 33,45 32,65	304,07 87 914,22	13 953,33 100,15	7 556,32 8 972,42
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	55,86 323,07 478,12	768,10 368,44 2 252,15	109,15 40,92 39,95	416,04 107 553,40	17 070,37 122,52	9 244,33 10 976,77
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	160,51 928,33 1 373,84	2 207,08 1 058,69 6 471,39	313,62 117,57 114,79	1 195,46 309 047,56	49 050,57 352,05	26 562,96 31 541,02
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andra ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoser 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	121,68 703,75 1 041,48	1 673,15 802,57 4 905,86	237,75 89,13 87,02	906,26 234 283,89	37 184,43 266,88	20 136,94 23 910,73
2.160	Körsbär 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	146,66 848,22 1 255,29	2 016,63 967,33 5 912,99	286,56 107,43 104,88	1 092,31 282 380,63	44 818,12 321,67	24 270,91 28 819,42
2.170	Persikor 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	107,31 620,64 918,49	1 475,56 707,79 4 326,49	209,68 78,60 76,74	799,24 206 615,75	32 793,08 235,37	17 758,84 21 086,95
2.180	Nektariner ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	107,55 622,03 920,54	1 478,86 709,37 4 336,17	210,14 78,78 76,91	801,02 207 077,85	32 866,42 235,89	17 798,56 21 134,11

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Plommon 0809 40 10 0809 40 40	a)	123,36	1 696,25	241,04	918,77	37 697,83	20 414,97
		b)	713,47	813,65	90,36	237 518,58	270,57	24 240,86
		c)	1 055,86	4 973,59	88,22			
2.200	Jordgubbar 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	281,31	3 868,13	549,66	2 095,17	85 966,09	46 554,27
		b)	1 626,99	1 855,45	206,06	541 637,09	617,01	55 278,82
		c)	2 407,79	11 341,77	201,18			
2.205	Hallon 0810 20 10	a)	1 451,08	19 952,93	2 835,29	10 807,51	443 438,44	240 140,68
		b)	8 392,48	9 570,98	1 062,90	2 793 923,94	3 182,70	285 144,48
		c)	12 420,07	58 504,21	1 037,73			
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a)	1 040,03	14 300,83	2 032,14	7 746,05	317 824,85	172 115,60
		b)	6 015,13	6 859,79	761,81	2 002 484,16	2 281,13	204 371,10
		c)	8 901,81	41 931,62	743,77			
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a)	35,00	481,26	68,39	260,68	10 695,72	5 792,19
		b)	202,43	230,85	25,64	67 389,35	76,77	6 877,68
		c)	299,57	1 411,12	25,03			
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	124,96	1 718,25	244,16	930,69	38 186,78	20 679,76
		b)	722,72	824,21	91,53	240 599,23	274,08	24 555,26
		c)	1 069,56	5 038,10	89,36			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	73,08	1 004,88	142,79	544,29	22 332,66	12 094,08
		b)	422,67	482,02	53,53	140 708,96	160,29	14 360,59
		c)	625,51	2 946,42	52,26			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	146,01	2 007,70	285,29	1 087,47	44 619,49	24 163,34
		b)	844,46	963,05	106,95	281 129,11	320,25	28 691,70
		c)	1 249,73	5 886,79	104,42			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 298/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av representativa priser och tilläggsbelopp för import av fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1516/96⁽²⁾, särskilt artikel 5.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2916/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 5.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2783/75 av den 29 oktober 1975 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin och mjölkalbumin⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2916/95, särskilt artikel 3.4 i denna, och

med beaktande av följande :

Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 107/97⁽⁷⁾, fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt tilläggsbelopp för import av fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.

Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de representativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna och motsvarande tilläggsbelopp bör därför offentliggöras.

Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till den ändrade förordningen (EG) nr 1484/95 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EGT nr L 189, 30.7.1996, s. 99.

⁽³⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 77.

⁽⁴⁾ EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.

⁽⁵⁾ EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 104.

⁽⁶⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 47.

⁽⁷⁾ EGT nr L 20, 23.1.1997, s. 9.

BILAGA

"BILAGA I

KN-nummer	Varubeteckning	Represen- tativt pris (ecu/100 kg)	Tilläggs- belopp (ecu/100 kg)	Ursprung (¹)
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	216,6	25	01
		286,7	4	02
		290,0	3	03
		287,6	4	04
		291,8	3	05
1602 32 11 1602 39 21	Icke kokta varor andra än kalkon	221,6	20	01

(¹) Importens ursprung:

- 01 Kina
- 02 Brasilien
- 03 Thailand
- 04 Argentina
- 05 Chile."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 299/97

av den 19 februari 1997

om undantagsåtgärder till stöd för nötköttsmarknaden i Tyskland

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2222/96⁽²⁾, särskilt artikel 23 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens beslut nr 96/239/EG om vissa nödatgärder vad beträffar skydd mot bovin spongiform encefalopati (BSE)⁽³⁾, ändrad genom beslut 96/362/EG⁽⁴⁾, förbjuds sändningar av levande nötkreatur, eller delar av nötkreatur, från Förenade kungariket till andra medlemsstater eller som export till tredje land, till följd av fall av BSE i Förenade kungariket. Innan exportförbudet trädde i kraft hade djur som fötts i Förenade kungariket exporterats till andra medlemsstater. Möjligheten att dessa djur, djur som importerats från Schweiz eller deras avkommor skulle kunna komma in i människors eller djurs näringskedja har lett till brist på förtroende för nötkött hos konsumenterna och till störningar på marknaden i Tyskland. Det är därför nödvändigt att vidta undantagsåtgärder för att stödja denna marknad. Ett system som samfinansieras av gemenskapen bör upprättas som tillåter att Tyskland kompenserar producenterna för de berörda djuren för att slakta och sedan destruera dem enligt de behöriga myndigheternas föreläggande.

Med beaktande av sjukdomens utbredning och följaktligen av omfånget på de ansträngningar som krävs för att stödja marknaden är det lämpligt att finansieringsbördan delas mellan gemenskapen och den berörda medlemsstaten. I liknande fall har gemenskapen bidragit med 70 % av de totala utgifterna. Gemenskapen bör bidra med 70 % av det inköpspris som betalas av Tyskland för varje djur som destrueras i enlighet med denna förordning.

Det pris som betalas till producenterna är avsett att kompensera dem så att de inte säljer djuren i fråga. Dessa djur måste alltså beläggas med försäljningsförbud. Det är därför nödvändigt att noga ange villkoren för de kontroller som skall utföras av myndigheterna i den medlemsstat som berörs.

Kommissionens experter bör ges möjlighet att kontrollera att de angivna villkoren har uppnåtts.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Tyskland skall bemyndigas att betala ersättning för alla de nötkreatur som avses i punkt 2 som vistas i en anläggning på Tysklands territorium och som slaktats och destruerats i enlighet med den behöriga myndighetens föreläggande med avseende på BSE.

2. De nötkreatur som omfattas av denna förordning skall vara födda i Förenade kungariket eller Schweiz eller vara direkta avkommor till sådana djur, dvs. högst 19 200 djur.

Artikel 2

De djur som avses i artikel 1 skall slaktas antingen på jordbruksföretaget eller i en destrueringsanläggning. Efter slakten på jordbruksföretaget skall djuren omedelbart transporterats till en destrueringsanläggning.

Artikel 3

Den behöriga myndigheten i Tyskland skall

- utföra nödvändiga administrativa kontroller och inspektioner på plats av de åtgärder som avses i artikel 2, samt
- övervaka dessa åtgärder genom upprepade oanmälda inspektioner, särskilt för att kontrollera att allt erhållet material har förstörts helt och fullt.

Resultaten av dessa kontroller, inspektioner och undersökningar skall på begäran göras tillgängliga för kommissionen.

Artikel 4

1. Den ersättning per djur som Tyskland enligt artikel 1 skall utbetala till producenterna eller deras ombud skall vara likvärdig med det objektiva marknadsvärdet i Tyskland för varje berört djur, fastställt på grundval av ett system med individuell, objektiv bedömning, som de behöriga myndigheterna i Tyskland godkänt, dock utan att överstiga 1 050 ecu.

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ EGT nr L 296, 21.11.1996, s. 50.

⁽³⁾ EGT nr L 78, 28.3.1996, s. 47.

⁽⁴⁾ EGT nr L 139, 12.6.1996, s. 17.

2. De utgifter som uppstår i samband med den ersättning som avses i punkt 1 för djur som slaktats i enlighet med artikel 1 skall medfinansieras av gemenskapen med 70 %.

3. Trots punkt 1 bemyndigas de behöriga myndigheterna i Tyskland att betala ut kompletterande belopp för nötkreatur som slaktas enligt detta system. Gemenskapen skall inte medfinansiera sådana utgifter.

Artikel 5

Tyskland skall vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att detta system genomförs på ett riktigt sätt. Tyskland skall så snart som möjligt underrätta kommissionen om vilka åtgärder man har vidtagit och om eventuella ändringar av dem.

Artikel 6

Den behöriga myndigheten i Tyskland skall

— varje onsdag informera kommissionen om det antal djur som slaktats enligt detta system under föregående vecka, samt

— sammanställa en detaljerad rapport över vilka kontroller som gjorts enligt de åtgärder som avses i artikel 5 och varje månad skicka denna till kommissionen.

Artikel 7

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9 i rådets förordning (EEG) nr 729/70⁽¹⁾ skall kommissionens experter, där så är lämpligt åtföljda av experter från medlemsstaterna, i samarbete med Tyskland genomföra inspektioner på plats för att kontrollera att alla bestämmelser i denna förordning följs.

Artikel 8

De åtgärder som vidtas enligt denna förordning skall anses vara interventionsåtgärder enligt artikel 3 i förordning nr 729/70.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 29 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 300/97

av den 19 februari 1997

om ändring av förordning (EEG) nr 3665/87 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 13.3 och 17.14 i denna, och

med beaktande av följande:

Inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter får smältost produceras inom arrangemangen för tullnedsättning vid aktiv förädling. I detta fall berättigar inte de mjölkbeståndsdelar med ursprung i gemenskapen som används vid tillverkningen till exportbidrag. Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden är det lämpligt att ytterligare balansera behandlingen av olika tillverknings-system genom att föreskriva en utökning av den ordning för sammansatta produkter som föreskrivs i artikel 8.2 och 8.3 i kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1384/95⁽⁴⁾, till att omfatta smältost som tillverkats inom arrangemangen för tullnedsättning vid aktiv förädling.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 3665/87 ändras på följande sätt:

I artikel 8.3 skall den tredje strecksatsen ersättas med följande:

”— Bidrag för produkter inom sektorerna mjölk, mjölkprodukter och socker som exporteras i form av produkter enligt undernumren 0402 10 91—99, 0402 29, 0402 99, 0403 10 31—39, 0403 90 31—39, 0403 90 61—69, 0404 10 26—38, 0404 10 72—84, 0404 90 81—89 i Kombinerade nomenklaturen och som exporteras i form av produkter enligt undernummer 0406 30 i Kombinerade nomenklaturen som inte återfinns i någon av de situationer som avses i artikel 9.2 i fördraget.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 351, 14.12.1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 134, 20.6.1995, s. 14.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 301/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2375/96⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 325, 14.12.1996, s. 5.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 februari 1997 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (*)	Schablonvärde vid import	
0702 00 15	052	54,1	
	204	54,2	
	212	113,6	
	624	237,9	
	999	114,9	
0707 00 10	052	94,2	
	053	180,2	
	068	74,2	
	624	203,7	
	999	138,1	
0709 10 10	220	140,5	
	999	140,5	
0709 90 73	052	121,8	
	204	123,3	
	628	141,9	
	999	129,0	
	0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	43,0
204		40,1	
212		58,3	
220		30,6	
448		26,1	
464		50,5	
600		57,3	
624		55,0	
999		45,1	
0805 20 11		204	67,0
	999	67,0	
	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	53,9
204		69,9	
220		55,1	
400		79,3	
464		78,5	
600		98,4	
624		80,2	
999		73,6	
0805 30 20		052	69,2
		400	72,0
	600	73,5	
	999	71,6	
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	039	97,7	
	052	59,3	
	060	59,1	
	064	56,3	
	400	85,7	
	404	83,8	
	512	139,0	
	999	83,0	
	0808 20 31	064	77,0
		388	86,8
400		107,2	
512		74,4	
528		86,5	
624		77,1	
999		84,8	

(*) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 68/96 (EGT nr L 14, 19.1.1996, s. 6).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 302/97

av den 19 februari 1997

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1599/96 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1127/96 ⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1195/96 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 263/97 ⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 206, 16.8.1996, s. 43.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 150, 25.6.1996, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 161, 29.6.1996, s. 3.

⁽⁶⁾ EGT nr L 43, 14.2.1997, s. 15.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 19 februari 1997 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,29	4,66
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,29	9,89
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,29	4,46
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,29	9,46
1701 91 00 ⁽²⁾	25,66	12,44
1701 99 10 ⁽²⁾	25,66	7,88
1701 99 90 ⁽²⁾	25,66	7,88
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 303/97

av den 19 februari 1997

om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2131/96⁽³⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatser som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 februari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT nr L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽³⁾ EGT nr L 285, 7.11.1996, s. 6.

BILAGA I

till kommissionens förordning av den 19 februari 1997 om fastställande av importtullar vad gäller ris och brutet ris

(ecu/ton)

KN-nummer	Importtull (*)			
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (1) (2)	AVS och Bangladesh (1) (2) (3) (4)	Basmati från Indien och Pakistan (5)	Egypten (6)
1006 10 21	(7)	140,81		217,73
1006 10 23	(7)	140,81		217,73
1006 10 25	(7)	140,81		217,73
1006 10 27	(7)	140,81		217,73
1006 10 92	(7)	140,81		217,73
1006 10 94	(7)	140,81		217,73
1006 10 96	(7)	140,81		217,73
1006 10 98	(7)	140,81		217,73
1006 20 11	328,79	160,06		246,59
1006 20 13	328,79	160,06		246,59
1006 20 15	328,79	160,06		246,59
1006 20 17	244,75	118,04	0	183,56
1006 20 92	328,79	160,06		246,59
1006 20 94	328,79	160,06		246,59
1006 20 96	328,79	160,06		246,59
1006 20 98	244,75	118,04	0	183,56
1006 30 21	562,51	271,09		421,88
1006 30 23	562,51	271,09		421,88
1006 30 25	562,51	271,09		421,88
1006 30 27	563,22	271,09		422,42
1006 30 42	562,51	271,09		421,88
1006 30 44	562,51	271,09		421,88
1006 30 46	562,51	271,09		421,88
1006 30 48	563,22	271,09		422,42
1006 30 61	562,51	271,09		421,88
1006 30 63	562,51	271,09		421,88
1006 30 65	562,51	271,09		421,88
1006 30 67	563,22	271,09		422,42
1006 30 92	562,51	271,09		421,88
1006 30 94	562,51	271,09		421,88
1006 30 96	562,51	271,09		421,88
1006 30 98	563,22	271,09		422,42
1006 40 00	(7)	84,38		132,00

(*) Med förbehåll för bestämmelserna i artiklarna 12 och 13 i rådets ändrade förordning (EEG) nr 715/90 (EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85).

(*) I enlighet med förordning (EEG) nr 715/90, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stilla havsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(*) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(*) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT nr L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT nr L 88, 9.4.1991, s. 7).

(*) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT nr L 263, 19.9.1991, s. 1).

(*) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 ecu/ton (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(*) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(*) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom kommissionens förordningar (EG) nr 2184/96 (EGT nr L 292, 15.11.1996, s. 1) och (EG) nr 196/97 (EGT nr L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (ecu/ton)	(¹)	244,75	563,22	328,79	562,51	(¹)

2. Beräkningsfaktorer:

a) Cif-pris ARAG (\$/ton)	—	444,23	413,08	380,00	430,00	—
b) Pris fritt ombord (\$/ton)	—	—	—	350,00	400,00	—
c) Sjöfrakt (\$/ton)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 januari 1997

om tillstånd för Finland att bevilja vissa former av stöd inom sektorerna för trädgårdsodling, blomsterodling och växter

(Endast den finska texten är giltig.)

(97/128/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

inom sektorerna för trädgårdsodling, blomsterodling och växter i enlighet med ovannämnda bestämmelser.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Stöden i fråga, för vilka kostnaderna väntas uppgå till 22,5 miljoner finska mark per år och som beviljas i form av räntesubvention (5 % för högst 30 år på 70 % av den totala investeringskostnaden men med ett tak på 30 % av den totala investeringskostnaden) eller kapitallinskott (högst 30 % av den totala investeringskostnaden) för att täcka kostnaderna för utökning av anläggningar och kostnader för nödvändigt material för att öka produktionskapaciteten, uppfyller villkoren i bilaga XIV till anslutningsakten.

med beaktande av Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 140 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med ovannämnda bestämmelse tillåter kommissionen Österrike och Finland att bevilja vissa särskilda former av stöd som nämns i bilaga XIV till anslutningsakten och fastställer den inledande stödnivån och hur de gradvis skall minskas. Bland de stöd som föreskrivs i nämnda bilaga finns stöd till investeringar utöver vad som föreskrivs i artikel 12.2 i rådets förordning (EEG) nr 2328/91 av den 15 juli 1991 om förbättring av jordbruksstrukturerna⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2387/95⁽²⁾. Sådant stöd får inte ge upphov till någon ökning av den samlade produktionskapaciteten och skall beviljas inom individuella produktionsramar som skall fastställas enligt förfarandet i artikel 29 i ovannämnda förordning (EEG) nr 2328/91.

Stöden i fråga kommer att beviljas med hänsyn till de individuella ramar som fastställts genom kommissionens beslut C(96) 2876 av den 4 december 1996 om förbättring av jordbruksstrukturernas effektivitet i Finland enligt förordning (EEG) nr 2328/91. Genom att anpassa stöden till ett lämpligt system för kontroll av hur produktionskapaciteten utvecklas kommer dessa stöd inte att medföra en ökning av den samlade produktionskapacitet som konstaterades 1994 och överensstämmer därmed med ovannämnda bestämmelser i anslutningsakten. Även kommissionen bör informeras om utvecklingen av produktionskapaciteten i de berörda sektorerna.

Den 12 juli 1996 informerade Finland kommissionen om förslaget till de stöd som Finland har för avsikt att bevilja

Samtidigt som kommissionen godkänner den stödnivå som Finland föreslagit i form av inledande belopp bör det fastställas en takt för deras gradvisa minskning under åren 1997, 1998 och 1999 och för deras slutliga avskaffande senast den 31 december 1999 för att kunna följa bestämmelserna i anslutningsakten så att nödvändiga anpassningar kan göras av produktionsstrukturerna i Finland.

⁽¹⁾ EGT nr L 218, 6.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 244, 12.10.1995, s. 50.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De stödåtgärder för trädgårdsodling, blomsterodling och växter som Finland informerade om den 12 juli 1996 godkänns härmed.

Den maximala nivån för stöd som skall beviljas i form av räntesubvention eller kapitaltillskott skall vara följande:

- 30 % av den totala investeringskostnaden för stöd som beviljas på grundval av beslut som fattats senast den 31 mars 1997.
- 27 % av den totala investeringskostnaden för stöd som beviljas på grundval av beslut som fattats under perioden 1 april–31 december 1997.
- 24 % av den totala investeringskostnaden för stöd som beviljas på grundval av beslut som fattats under perioden 1 januari–31 december 1998.

— 20 % av den totala investeringskostnaden för stöd som beviljas på grundval av beslut som fattats under perioden 1 januari–31 december 1999.

Stöden skall upphöra att gälla senast den 31 december 1999.

Artikel 2

Under den period då stöden beviljas i enlighet med artikel 1 skall Finland varje år informera kommissionen om produktionskapaciteten inom sektorerna för trädgårdsodling, blomsterodling och växter.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 27 januari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 28 januari 1997

om fastställandet av ett identifieringssystem för förpackningsmaterial i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG om förpackningar och förpackningsavfall

(Text av betydelse för EES)

(97/129/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 94/62/EG av den 20 december 1994 om förpackningar och förpackningsavfall⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 i detta, och

med beaktande av följande:

Identifieringssystemet skall vara frivilligt, åtminstone i ett inledande skede, men det skall genomgå en översyn för att fastställa om det skall införas på obligatorisk grund i ett senare skede.

Identifieringssystemet kommer regelbundet att ses över och kommer, vid behov, att ändras genom det förfarande som fastställts i artikel 21 i direktiv 94/62/EG.

De åtgärder som avses i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättas genom artikel 21 i direktiv 94/62/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Målet med detta beslut, vilket omfattar alla förpackningar enligt direktiv 94/62/EG, är att fastställa den numrering och de förkortningar som identifieringssystemet bygger på och ange vilket/vilka förpackningsmaterial som använts, samt specificera vilka material som bör omfattas av identifieringssystemet.

Artikel 2

I detta beslut skall följande gälla:

— De definitioner som anges i artikel 3 i direktiv 94/62/EG skall gälla om tillämpligt.

— Kompositmaterial betecknar förpackningar gjorda av olika material som inte kan separeras för hand och som inte i något fall överstiger en viss viktprocent som skall fastställas enligt det förfarande som anges i artikel 21 i direktiv 94/62/EG. Eventuella undantag för vissa material får fastställas genom samma förfarande.

Artikel 3

Numreringen och förkortningarna i identifieringssystemet skall vara de som anges i bilagorna.

Användningen av dessa skall vara frivillig när det gäller de plastmaterial som anges i bilaga I, papper och papp som anges i bilaga II, de metaller som anges i bilaga III, de trämaterial som anges i bilaga IV, de textilmaterial som anges i bilaga V, de glasmaterial som anges i bilaga VI och de kompositmaterial som anges i bilaga VII.

Beslut om att införa ett obligatoriskt identifieringssystem för något av materialen får antas enligt det förfarande som anges i artikel 21 i direktiv 94/62/EG.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 januari 1997.

På kommissionens vägnar

Ritt BJERREGAARD

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 365, 31.12.1994, s. 10.

*BILAGA I***Numrerings- och förkortningssystem ⁽¹⁾ för plaster**

Material	Förkortning	Numrering
Etyltereftalatplast	PET	1
Högdensitetsetenplast	HDPE	2
Vinylkloridplast	PVC	3
Lågdensitetsetenplast	LDPE	4
Propenplast	PP	5
Styrenplast	PS	6
		7
		8
		9
		10
		11
		12
		13
		14
		15
		16
		17
		18
		19

⁽¹⁾ Endbart versaler skall användas.

*BILAGA II***Numrerings- och förkortningssystem ⁽¹⁾ för papper och papp**

Material	Förkortning	Numrering
Wellpapp	PAP	20
Papp	PAP	21
Papper	PAP	22
		23
		24
		25
		26
		27
		28
		29
		30
		31
		32
		33
		34
		35
		36
		37
		38
		39

⁽¹⁾ Endast versaler skall användas.

*BILAGA III***Numrerings- och förkortningssystem för metaller**

Material	Förkortning	Numrering
Stål	FE	40
Aluminium	ALU	41
		42
		43
		44
		45
		46
		47
		48
		49

*BILAGA IV***Numrerings- och förkortningssystem⁽¹⁾ för trämaterial**

Material	Förkortning	Numrering
Trä	FOR	50
Kork	FOR	51
		52
		53
		54
		55
		56
		57
		58
		59

⁽¹⁾ Endast versaler skall användas.

*BILAGA V***Numrerings- och förkortningssystem⁽¹⁾ för textilmaterial**

Material	Förkortningar	Numrering
Bomull	TEX	60
Jute	TEX	61
		62
		63
		64
		65
		66
		67
		68
		69

⁽¹⁾ Endast versaler skall användas.

*BILAGA VI***Numrerings- och förkortningssystem ⁽¹⁾ för glas**

Material	Förkortning	Numrering
Ofärgat glas	GL	70
Grönt glas	GL	71
Brunt glas	GL	72
		73
		74
		75
		76
		77
		78
		79

⁽¹⁾ Endast versaler skall användas.

*BILAGA VII***Numrerings- och förkortningssystem ⁽¹⁾ för kompositmaterial**

Material	Förkortningar (*)	Numrering
Papper och papp/blandade material		80
Papper och papp/plast		81
Papper och papp/aluminium		82
Papper och papp/bleckplåt		83
Papper och papp/plast/aluminium		84
Papper och papp/plast/aluminium/bleckplåt		85
		86
		87
		88
		89
Plast/aluminium		90
Plast/bleckplåt		91
Plast/blandade material		92
		93
		94
Glas/plast		95
Glas/aluminium		96
Glas/bleckplåt		97
Glas/blandade material		98
		99

(*) Kompositmaterial: C plus förkortningen för det material som är mest förekommande (c/).

⁽¹⁾ Endast versaler skall användas.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 februari 1997

om ändring av beslut 97/88/EG om importlicenser för nötköttsprodukter med ursprung i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe och Namibia

(97/130/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 715/90 av den 5 mars 1990 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 619/96⁽²⁾, särskilt artikel 27 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 589/96 av den 2 april 1996 om fastställande av tillämpningsföreskrifter inom sektorn för nötkött i rådets förordning (EEG) nr 715/90 om de bestämmelser som gäller för jordbruksprodukter och vissa varor som framställts genom förädling av jordbruksprodukter som har sitt ursprung i AVS-staterna eller i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT)⁽³⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 589/96 finns det möjlighet att utfärda importlicenser för produkter från nötköttssektorn. Importen får dock inte överstiga de kvantiteter som fastställts för vart och ett av dessa exporterande tredje länder.

Kommissionen har antagit beslut 97/88/EG⁽⁴⁾ om licensansökningar som lämnats in från och med den 1 januari 1997 till och med den 10 januari 1997, uttryckta i benfritt kött, i enlighet med förordning (EG) nr 589/96. Till följd

av ett administrativt fel har vissa kvantiteter för vilka ansökan lämnats in enligt detta system inte meddelats till kommissionen på ett riktigt sätt. Beslut 97/88/EG bör därför ändras så att dessa kvantiteter beaktas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 97/88/EG ändras på följande sätt:

1. I artikel 1, när det gäller Tyskland, skall texten som gäller kvantiteter och ursprungsländer ersättas med följande:

"Tyskland:

- 13,500 ton med ursprung i Madagaskar,
- 160,000 ton med ursprung i Botswana."

2. I artikel 2 skall siffrorna för Botswana, Madagaskar och Swaziland ersättas med 18 006,000 ton, 7 550,500 ton respektive 3 313,000 ton.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 februari 1997.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.

⁽²⁾ EGT nr L 89, 10.4.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 84, 3.4.1996, s. 22.

⁽⁴⁾ EGT nr L 27, 30.1.1997, s. 43.